

1. This week's prayer focus is that we may be filled with a sense of thanksgiving to the Lord for his gift in the Son!
本週禱告焦點：願我們對神充滿感恩，因為祂為我們賜下了愛子！
2. As we begin the Advent season, let us celebrate the birth of our Lord Jesus Christ.
隨著降臨期來臨，讓我們慶祝主耶穌的降生。
3. Praise the Lord for the baptism of our 3 sisters, Shuzhen Li (李淑貞), Fang He (何芳) and Sophie Li (李蕙) today!
May we continue to lift them up and encourage them in their walks with the Lord.
為今天 3 位姐妹李淑貞、何芳、李蕙的受洗讚美主！讓我們繼續為她們禱告，鼓勵她們與主同行。
4. Jasmine Tang's mother passed away on Wednesday. They live in Geneseo but come to RCCC for worship from time to time. May God comfort the family suffering loss of a loved one.
李公燕的母親於星期三過世。公燕雖住在 Geneseo，她和母親也偶然來我們教會崇拜。求神安慰失親的家人。
5. We are thankful for the 72 shoeboxes that were donated between RCCC (29) and RCCCW (43) for Samaritan's Purse Christmas Shoebox collection. Let us pray for the children who will be receiving these boxes.
為在母堂和西區收到的 72 個聖誕鞋盒感恩，讓我們為將要收到這些鞋盒的孩子們禱告。
6. There will be a congregational meeting held today at 11:30 AM. Zoom will be available for those who are unable to attend in person. Items on the agenda are the 2022 budget as well as the initial call for Pastor Young. As a reminder, it is the responsibility of members to attend the congregational meeting.
今天上午 11:30 召開會員大會，不便親自與會的弟兄姐妹可以通過 Zoom 參加。大會議程包括 2022 年的預算，以及對崔牧師的初步呼召。請各位會員履行義務出席會員大會。
7. As we look to partner with World Relief in reaching out and serving refugees in the Rochester area, join us for an info session on 12/5 at 1 PM in room 307 to learn more about volunteering opportunities with World Relief.
我們教會計劃與世界緩助會 (World Relief) 同工，對羅城地區的難民提供援助和服務。請參加 12 月 5 日下午在 307 室舉行的信息會，以更多了解有關世界緩助會的志願服務機會。
8. Please pray for safe travels for those who are traveling during this Thanksgiving weekend.
請為感恩節週末旅行的人禱告，願他們旅途平安。

9. Sermon speakers:

	Dec 5
English Worship	Pastor Ho
Chinese Worship	Pastor Ho
RCCC-W Worship	Brother Yaonan Qian

崇拜講員

	十二月五日
英文崇拜	何牧師
中文崇拜	何牧師
西區崇拜	錢姚南弟兄